

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako
aurre-kontsulta

EGITE FASEAN DAUDEN UDAL ARAUAK	NORMAS MUNICIPALES EN ELABORACIÓN
AURRETIAZKO KONTSULTA PUBLIKOA	CONSULTA PREVIA PUBLICA
ORDENANTZA PROPOSAMENA	PROPUESTA DE LA ORDENANZA
EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO ORDENANTZA.	ORDENANZA GENERAL REGULADORA DEL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA.
DOKUMENTUAK	DOCUMENTOS
1 MEMORIA	1 MEMORIA
2. HERRITARREI GALDERAK	2 PREGUNTAS A LA CIUDADANIA

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako
aurre-kontsulta

EGITE FASEAN DAUDEN UDAL ARAUAK	NORMAS MUNICIPALES EN ELABORACIÓN
AURRETIAZKO KONTSULTA PUBLIKOA	CONSULTA PREVIA PUBLICA
ORDENANTZA PROPOSAMENA	PROPUESTA DE LA ORDENANZA
EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO ORDENANTZA.	ORDENANZA GENERAL REGULADORA DEL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA.

DOKUMENTUAK
1 MEMORIA

AURREKARIAK:

Espainiako Konstituzioaren 9.2 artikulua xedatzen du botere publikoek herritar guztien parte-hartzea erraztu behar dutela bizitza politikoan, ekonomikoan, kulturean eta sozialean. Bestalde, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena (HAKL), 129.5 artikuluan, arauak prestatzeko prozeduran hartzaile potentzialen parte-hartze aktiboa aintzat hartzen du.

Alegiako Udalak euskara ikasteko dirulaguntzak emateko oinarriak arautu nahi ditu, helduen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatzeko eta herrian euskararen erabilera normalizatzeko helburuarekin. Horretarako egin da dirulaguntzak emateko oinarri zehatzak biltzen dituen ordenantza-zirriborroa.

KONTSULTA PUBLIKOA

HAKLen 133. artikulua ezartzen duenez, arau-proiektu bat prestatu aurretik, kontsulta publikoa egingo da, etorkizuneko arauak ukitu ditzakeen herritarren eta erakunde ordezkagarrien iritzia jasotzeko.

Consulta honen bidez, Euskara ikasteko dirulaguntzen ordenantza onartu aurretik, herritarren eta eragile nagusien ekarpenak jaso nahi dira, bereziki onuradun potentzialenak (ikastaroak egiten dituzten pertsonak), euskaltegi eta barnetegienak, euskara elkarteak eta gainerako erakundeak.

DOCUMENTOS
1 MEMORIA

ANTECEDENTES

Según el artículo 9.2 de la Constitución Española, los poderes públicos deben facilitar la participación de toda la ciudadanía en la vida política, económica, cultural y social. Asimismo, el artículo 129.5 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LCAP), prevé la participación activa de los posibles destinatarios en la elaboración de las normas.

El Ayuntamiento de Alegia desea regular, mediante una ordenanza específica, las bases para la concesión de subvenciones dirigidas al aprendizaje del euskera, con el fin de fomentar la alfabetización y euskaldunización de personas adultas y avanzar en la normalización del uso del euskera en el municipio.

CONSULTA PÚBLICA

El artículo 133 de la LCAP establece que, con carácter previo a la elaboración de un proyecto de reglamento, se debe tramitar una consulta pública para recabar la opinión de la ciudadanía y de las entidades más representativas potencialmente afectadas por la futura norma.

Mediante esta consulta se pretende recoger aportaciones antes de la aprobación de la ordenanza de subvenciones para el aprendizaje del euskera, especialmente de las personas potencialmente beneficiarias, de los euskaltegis y barnetegis, de las asociaciones de euskera y del resto de agentes implicados.

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

KONTSULTA PUBLIKOAREN HARTZAILE
POTENTZIALAK IDENTIFIKATZEA.

Etorkizuneko arauak uki ditzakeen subjektu eta erakunde ordezkagarrien iritzia jasotzea proposatzen da, modu irekian:

- Alegian erroldatutako eta euskara ikasten ari diren herritarrak (A1, A2, B1, B2, C1, C2 mailak, barnetegiak, ikastaro trinkoak...).
- Alegiako edo inguruko euskaltegi eta barnetegiak.
- Hezkuntza-, hizkuntza-politika- edo prestakuntza-arloko elkarte eta eragileak.
- Euskara elkarteak eta gizarte-eragileak oro har.
- Herritar interesdunak, orokorrean.

EKIMENAREKIN KONPONDU NAHI DIREN
ARAZOAK:

Ordenantza orokorraren bidez, honako arazo edo gabezia hauek argitu eta zuzentzea bilatzen da:

- Euskara ikasteko dirulaguntzei buruzko baldintzak eta irizpideak argitzea eta homogeneizatzea: onuradunak, gutxieneko asistentzia, ikastaro motak, HABEren laguntzekiko bateragarritasuna, eta abar.
- Eskabideak eta dokumentazioa kudeatzeko prozedura bateratua eta gardena ezartzea, bai aurkezteko bideen aldetik (erregistro elektronikoa eta aurrez aurrekoa), bai epeak eta ebazpen-irizpideak argi zehaztuz.
- Udal aurrekontuaren erabilera eraginkorra bermatzea, laguntzak modu

IDENTIFICACIÓN DE POTENCIALES
DESTINATARIOS DE LA CONSULTA
PÚBLICA.

Se propone recabar la opinión, de forma abierta, de los sujetos y entidades potencialmente afectados por la futura norma:

- Personas empadronadas en Alegia que estén realizando cursos de euskera (niveles A1, A2, B1, B2, C1, C2, barnetegis, cursos intensivos...).
- Euskaltegis y barnetegis de Alegia o del entorno.
- Entidades y agentes relacionados con la educación, la política lingüística o la formación.
- Asociaciones de euskera y agentes sociales en general.
- Ciudadanía interesada, en general.

PROBLEMAS QUE SE PRETENDEN
SOLUCIONAR CON LA INICIATIVA:

Mediante la Ordenanza general se pretende clarificar y corregir, entre otros, los siguientes aspectos:

- Aclarar y homogeneizar las condiciones y criterios de las subvenciones para el aprendizaje del euskera: personas beneficiarias, asistencia mínima, tipos de curso, compatibilidad con las ayudas de HABE, etc.
- Establecer un procedimiento unificado y transparente de gestión de solicitudes y documentación, tanto en cuanto a las vías de presentación (registro electrónico y presencial) como en lo relativo a plazos y criterios de resolución.
- Garantizar un uso eficiente del presupuesto municipal, distribuyendo

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

orekatuan banatuz eta gehieneko intentsitateak eta muga ekonomikoak ezarri.

- Dirulaguntzen arloan indarrean dagoen legeriara egokitzea (Dirulaguntzen Lege Orokorra eta haren araudia), segurtasun juridikoa eta garrantzua bermatzeko.

ARAU ONARTZEKO BEHARRA ETA EGOKITASUNA.

Alegiako Udalak urteetan eman izan ditu euskara ikasteko dirulaguntzak, eta eskabideen kopuruak gora egin du. Testuinguru horretan, egokitzat jotzen da udal dirulaguntza horiek arau espezifiko baten bidez jasotzea, honako hauek bermatzeko:

- Irizpide objektiboak eta publikoak egotea, pertsona interesdun guztientzat berdinak.
- Prozedura gardenak eta bateratuak, administrazio-kargak murriztuz.
- Udal aurrekontuaren plangintza eta kudeaketa hobea.

ARAUAREN HELBURUAK:

Ordenantzak, zirriborroan jasotzen denez, honako helburu nagusiak ditu:

- Alegian euskararen erabilera normalizatzea, helduen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatuz.
- Onuradun izan daitezkeen pertsonak eta bete beharreko baldintzak zehaztea (errolatuta egotea, ikastaroa amaitzea, gutxieneko asistentzia, zerga-betebeharrak egunean izatea, eta abar).
- Dirulaguntzen intentsitatea eta gehieneko kopuruak arautzea, maila eta asistentziaren arabera (A1-B2 eta

las ayudas de forma equilibrada y fijando intensidades máximas y límites económicos.

- Adaptar la regulación al marco legal vigente en materia de subvenciones, asegurando la seguridad jurídica y la transparencia.

NECESIDAD Y OPORTUNIDAD DE LA APROBACIÓN DE LA NORMA.

El Ayuntamiento de Alegia viene concediendo desde hace años subvenciones para el aprendizaje del euskera, y el número de solicitudes ha aumentado. En este contexto, se considera oportuno recoger estas ayudas en una norma municipal específica que permita:

- Disponer de criterios objetivos y públicos, aplicables por igual a todas las personas interesadas.
- Contar con procedimientos transparentes y unificados, reduciendo cargas administrativas.
- Mejorar la planificación y gestión del presupuesto municipal.

OBJETIVOS DE LA NORMA:

Según el borrador de ordenanza, los objetivos principales son:

- Avanzar en la normalización del uso del euskera en Alegia, fomentando la alfabetización y euskaldunización de personas adultas.
- Determinar claramente quién puede ser persona beneficiaria y qué requisitos deben cumplirse (empadronamiento, finalización del curso, asistencia mínima, obligaciones tributarias al día, etc.).
- Regular la intensidad de las ayudas y los importes máximos en función de los

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

C1–C2 mailetarako portzentaje eta mugak).

- Prozedura, dokumentazioa eta ebazpen-epeak argitzea, norgehiagoka araubidean.
- Beste administrazioekiko bateragarritasuna eta datu-bitartekaritzako sistemak erabiltzea (NISAE nodoa), administrazio-kargak murrizteko.

niveles y la asistencia (niveles A1–B2 y C1–C2, porcentajes y topes).

- Clarificar el procedimiento, la documentación y los plazos de resolución, bajo régimen de concurrencia competitiva.
- Establecer la compatibilidad con otras ayudas públicas y privadas, y el uso de plataformas de intermediación de datos (Nodo NISAE) para reducir cargas administrativas.

EGON DAITEZKEEN ORDEZKO IRTENBIDE ERREGULATZAILEAK ETA EZ-ERREGULATZAILEAK:

A) Ordenantza espezifikoa onartzea:

- Segurtasun juridiko handiagoa.
- Irizpide argiak eta egonkorrak ezartzea.
- Gardentasuna eta aukera-berdintasuna indartzea.

B) Ez erregulatzeko (ohiko praktika administratibo bidez jarraitzea):

- Irizpide heterogeneoak eta urtero berrikuste informalak.
- Herritarrek zailago izan dezakete baldintzak eta prozedura ezagutzea.

2. HERRITARREI PROPOSATURIKO GALDERAK

PERTZEPZIO OROKORRA:

- Beharrezkotzat jotzen al duzu Alegiako Udalak euskara ikasteko ematen dituen dirulaguntzak ordenantza bidez arautzea? Zergatik?
- Udalaren ustez, helburua da helduen euskalduntzea eta euskararen erabilera

POSIBLES SOLUCIONES ALTERNATIVAS REGULATORIAS Y NO REGULATORIAS:

A) Aprobación de una ordenanza específica:

- Mayor seguridad jurídica.
- Establecimiento de criterios claros y estables.
- Refuerzo de la transparencia y la igualdad de oportunidades.

B) No regular mediante ordenanza (mantener prácticas administrativas habituales):

- Criterios heterogéneos y revisiones informales año a año.
- Mayor dificultad para que la ciudadanía conozca con precisión las condiciones y el procedimiento.

2. PREGUNTAS PROPUESTAS A LA CIUDADANIA

PERCEPCIÓN GENERAL:

- ¿Considera necesario regular mediante ordenanza las subvenciones que concede el Ayuntamiento de Alegia para el aprendizaje del euskera? ¿Por qué?
- El objetivo municipal es fomentar la euskaldunización de personas adultas y

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

sustatzea; nola baloratzen duzu helburu hori?

el uso del euskera; ¿cómo valora este objetivo?

ONURADUNAK ETA BALDINTZAK:

- Egokia iruditzen al zaizu dirulaguntzaren onuradun izateko Alegian erroldatuta egotea eskatzea? Beste irizpiderik gehituko zenuke (adina, egoera sozioekonomikoa, langabezia...)?
- Zein iritzi duzu gutxieneko asistentzia-baldintzei buruz (adibidez, %85 edo %70-85 bitartekoa izatea) dirulaguntzaren portzentajea zehazteko orduan? Egokiak iruditzen zaizkizu?
- Egokia iruditzen al zaizu HABEren dirulaguntza jasotzeko baldintzak betez gero, HABEri dirulaguntza eskatu izana eskatzea udal laguntza eskatzeko? Zergatik?

IKASTARO MOTAK ETA DIRULAGUNTZEN

INTENTSITATEA:

- Zein iritzi duzu dirulaguntza A1, A2, B1 eta B2 mailetakoko ikastaroei aplikatzeari buruz, matrikularen %100 edo %50 arte, asistentziaren arabera? Egokia iruditzen zaizu banaketa hori?
- Eta C1 eta C2 mailetan, gehienez 500 euroko laguntza eta %50 edo %25eko intentsitatea ezartzeari buruz, HABEren dirulaguntza osatzeko? Gehiegizkoa edo eskasa iruditzen zaizu gehienezko kopuru hori?
- Zein iritzi duzu ikastaro trinkoak, barnetegiak eta bestelako modulu motak sartzeaz? Iruditzen al zaizu ordenantzan zehaztasun handiagoz bereizi beharko liratekeela ikastaro motak?

PERSONAS BENEFICIARIAS Y REQUISITOS:

- ¿Le parece adecuado exigir el empadronamiento en Alegia para ser persona beneficiaria? ¿Añadiría algún otro criterio (edad, situación socioeconómica, desempleo...)?
- ¿Qué opinión le merecen los requisitos de asistencia mínima (por ejemplo, haber asistido al menos al 85 % o entre el 70-85 % de las clases) para determinar el porcentaje de subvención? ¿Los considera adecuados?
- ¿Considera adecuado exigir que, cuando se cumplan los requisitos, se haya solicitado previamente la ayuda de HABE para poder pedir la ayuda municipal complementaria? ¿Por qué?

TIPOS DE CURSO E INTENSIDAD DE LAS

AYUDAS:

- ¿Qué opinión le merece aplicar la subvención a los cursos de niveles A1, A2, B1 y B2, con ayudas de hasta el 100 % o el 50 % de la matrícula según la asistencia? ¿Considera adecuada esta distribución?
- Y en los niveles C1 y C2, donde se prevé un límite máximo de 500 euros y una intensidad del 50 % o 25 % para complementar la ayuda de HABE, ¿considera adecuado ese tope máximo?
- ¿Cómo valora la inclusión de cursos intensivos, barnetegis y otras modulaciones? ¿Cree que la ordenanza debería distinguir con más detalle entre tipos de curso?

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

ESKABIDEA, DOKUMENTAZIOA ETA
PROZEDURA:

- Zer iritzi duzu eskatzen den dokumentazioari buruz (matrikularen ordainagiria, euskaltegiko ziurtagiria, banku-datuak, deklarazio arduratsuak...)? Proporzionatua iruditzen zaizu edo sinplifikatzeko proposamenik egizu zenuke?
- Egokia al da eskabidea udal erregistro elektronikoaren bidez edo udaletxeko harrera bulegoan aurkeztea? Beste kanal osagarriren bat proposatuko zenuke?
- Nola ikusten duzu norgehiagoka araubidean emateko prozedura eta, gehienez, hiru hilabeteko epea dirulaguntzak ebazteko? Egokia da zure ustez?

AURREKONTUA, LEHENTASUNAK ETA
BATERAGARRITASUNA:

- Ordenantzak aurreikusten duenez, aurrekontuan ez bada nahikoa kopururik eskaera guztiei erantzuteko, dirulaguntzak proportzionalki murriztu daitezke. Nola baloratzen duzu irizpide hori? Beste lehentasun-irizpideren bat proposatuko zenuke (mailaren arabera, lehenbiziko ikastaroak, egoera ekonomikoa...)?
- Egokia iruditzen al zaizu laguntzak beste administrazio eta erakunde publiko/pribatuek emandakoekin bateragarriak izatea, betiere jasotako guztia ikastaroaren kostua baino handiagoa ez bada?

EMEKIDAREN ALDAKETAK, ITZULKETAK
ETA BETEBEHARRAK:

- Euskarazko ikastaroaren baldintzak aldatzen badira (adibidez, beste laguntza batzuk lortzen badira edo asistentzia gutxitzen bada), egokia al da dirulaguntza aldatu edo gutxitzeko

SOLICITUD, DOCUMENTACIÓN Y
PROCEDIMIENTO:

- ¿Qué opinión le merece la documentación exigida (justificante de pago de la matrícula, certificado del euskaltegi, datos bancarios, declaraciones responsables, etc.)? ¿La considera proporcionada o propondría simplificar algún aspecto?
- ¿Le parece adecuado que la solicitud pueda presentarse a través del registro electrónico del Ayuntamiento o en la oficina de recepción? ¿Propondría algún canal adicional?
- ¿Cómo valora el procedimiento de concesión en régimen de concurrencia competitiva y el plazo máximo de tres meses para resolver las ayudas? ¿Lo considera razonable?

PRESUPUESTO, PRIORIDADES Y
COMPATIBILIDAD:

- ¿Según el borrador, si el crédito presupuestario fuera insuficiente para atender todas las solicitudes, las cuantías se reducirían proporcionalmente. ¿Cómo valora este criterio? ¿Propondría algún criterio de prioridad (según nivel, primeros cursos, situación económica...)?
- ¿Considera adecuado que las ayudas sean compatibles con otras subvenciones públicas o privadas, siempre que la suma de todas ellas no supere el coste del curso?

MODIFICACIÓN, REINTEGRO Y
OBLIGACIONES:

- Si cambian las condiciones tenidas en cuenta para conceder la subvención (por ejemplo, obtención de otras ayudas o reducción de la asistencia), ¿le parece adecuado que se pueda modificar o

Euskara ikasteko dirulaguntzak ematea arautzeko arautzen dituen ordenantzaren akordiorako aurre-kontsulta

aukera izatea?

- Nola baloratzen duzu betebeharrak ez betetzeagatik dirulaguntza iraungitu edo itzultzeko aurreikuspena (Dirulaguntzen Lege Orokorren arabera)? Emandako informazioa nahikoa argia iruditzen al zaizu?

JAKINARAZPENAK ETA HIZKUNTZA-
ARAUBIDEA:

- Zein bide jotzen dituzu egokien dirulaguntzei buruzko jakinarazpenak eta informazioa emateko (egoitza elektronikoa, posta elektronikoa, posta arrunta, udal webgunea...)?
- Zer iritzi duzu dokumentazioa eta jakinarazpenak euskaraz edo ele bietan (Euskara/Gaztelania) jasotzeko aukerari buruz?

BESTELAKO OHARRAK:

- Ordenantza idazteko eta euskara ikasteko dirulaguntzak hobetzeko kontuan hartu beharko lirakekeen proposamen edo iruzkin osagarriak badituzu, adierazi mesedez:

reducir la ayuda?

- ¿Cómo valora la previsión de extinción o reintegro de la subvención en caso de incumplimiento de las obligaciones (de acuerdo con la Ley General de Subvenciones)? ¿Considera suficientemente clara la información ofrecida al respecto?

NOTIFICACIONES Y RÉGIMEN
LINGÜÍSTICO:

- ¿Qué canales considera más adecuados para realizar las notificaciones e información relativa a las ayudas (sede electrónica, correo electrónico, correo postal, página web municipal...)?
- ¿Qué opinión le merece la posibilidad de recibir la documentación y las notificaciones en euskera o de forma bilingüe (Euskera/Castellano)?

OTRAS OBSERVACIONES:

- Si desea realizar alguna propuesta o comentario adicional a tener en cuenta para la redacción de la ordenanza y la mejora de las subvenciones para el aprendizaje del euskera, puede indicarlo aquí:

Alegia, sinadura digitalaren datan

IDAZKARIA
Jon Zalduendo Telleria